


Cliente / Customer DISTRIBUIDORA LISBOA S.A.	OV 13001762/1	PF. Fab 21299	Número / Number 1	Fecha / Date 09/08/2013	Página / Page 01 / 01
Producto / Product Tubos de Acero con Costura Longitudinal HFW / Longitudinal Seam Electric Welded Steel Pipes	Orden de compra / Purchase Order		Ítem	Referencia del Cliente / Customer Reference	
Norma / Standard IRAM 228	Grado / Grade			Extremos / Ends BISELADO	
Dimensiones / Dimensions 168,300 x 4,80 mm	Schedule	Peso Nominal / Nominal Weight 19,35 kg/m 13,00 lb/ft	Longitud / Length 12,00 m	Superficie Externa / External Surface Barniz	Cantidades / Quantities 7 Pz 84,00 m 1620 kg 7 Pcs 275,59 ft 3571 lb

Marcación / Marking										
Estando (tubo) / Stenciling (pipe)										
Observaciones / Remarks Certificamos que el material detallado anteriormente cumple con las exigencias de calidad establecidas en la norma IRAM 228 Plan de Carga: 24633 <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"><u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____</td> <td style="text-align: center;"><u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____</td> <td style="text-align: center;"><u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____</td> <td style="text-align: center;"><u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____</td> <td style="text-align: center;"><u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0112032929 271453</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	0112032929 271453				
<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____	<u>Lote</u> _____ <u>Colada</u> _____						
0112032929 271453										

<p>Por la presente certificamos que el material aquí descrito ha sido fabricado de acuerdo con las normas y especificaciones solicitadas en vuestra orden y satisfacen los correspondientes requerimientos.</p>	<p>We hereby certified that the material herein described has been manufactured in accordance with the standards and specifications required in your order and satisfies the corresponding requirements.</p>	 QUALITY CERTIFICATION DEPT. DEPTO. DE CERTIFICACIÓN DE CALIDAD. AYALA Hugo
<p>Este certificado se emite mediante un sistema computarizado y es válido con firma electrónica. En el certificado original el logo Tenaris (verde) está impreso en la parte superior y como fondo de la hoja. En caso que el poseedor entregue una copia del mismo, deberá garantizar la conformidad con el original, haciéndose responsable por cualquier uso ilegal o indebido.</p>	<p>This certificate is issued by a computerized system and it is valid with the electronic signature. On the original the Tenaris green coloured trade mark is stamped on the upper part and as background of the page. In case the owner of the certificate released a copy, he must attest its conformity to the original, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use.</p>	
<p>Cualquier alteración y / o falsificación estará sujeta a la ley. Si necesita asegurar la autenticidad de este certificado, contactarse con Siat S.A., e-mail: crita@tenaris.com</p>	<p>Any alteration and / or falsification will be subject to the law. If you need to assure the authenticity of this certificate, please do not hesitate to contact Siat S.A., e-mail crita@tenaris.com</p>	